

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
1-01-1	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	522,686.24
	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	
			總開支 Total das despesas

二零一五年三月三十一日於審計署——審計長：何永安

Comissariado da Auditoria, aos 31 de Março de 2015. — O Comissário, *Ho Weng On*.

## 第 218/2015 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 218/2015

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, o Chefe do Executivo manda:

一、第310/2004號行政長官批示核准的《澳門批發市場的使用及經營規章》第二條第一款所指收費表，由作為本批示組成部分的附表取代。

1. A Tabela de Taxas referida no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento de utilização e de exploração do Mercado Abastecedor de Macau, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 310/2004, é substituída pela tabela anexa ao presente despacho, do qual faz parte integrante.

二、本批示自公佈翌日起生效。

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

二零一五年七月二十二日

22 de Julho de 2015.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

## 附件

## ANEXO

(第二條第一款所指者)  
(referido no artigo 2.º, n.º1)

## 收費表

## Tabela de Taxas

名稱 Denominação	單位 Unidade	金額 (澳門幣) Montante (patacas)	備註 Observações
批發市場場地租金 Renda de espaço	平方米/月 m <sup>2</sup> /mês	122.00	批發攤位 Tendas de abastecimento
		48.00	批發攤位的閣樓 Sobrelojas anexas às tendas de abastecimento

名稱 Denominação	單位 Unidade	金額 (澳門幣) Montante (patacas)	備註 Observações
批發市場場地租金 Renda de espaço	平方米/月 m <sup>2</sup> /mês	100.00	供作銀行場所的場地 Espaços destinados a estabelecimentos bancários
	平方米/月 m <sup>2</sup> /mês	80.00	供作飲食場所的場地 Espaços destinados a estabelecimentos de comidas
預先申請場地單次使用及管理費 Taxa de acesso único e de administração de espaço, mediante pedido prévio	(11:00至21:00) 每輛車/次 (11:00 até 21:00) Veículo/vez	250.00	當所有供貨物擺賣及/或倉存地方已出租時進行 Inicia-se quando todos os locais de ocupação e utilização para venda e/ou armazenamento de mercadorias forem arrendados
進入及通行費 Taxa de entrada-portagem	日間(07:00至21:00) (每輛車/月) De dia (07:00 até 21:00) (Veículo/mês)	360.00	採用月票制度 Aplicação do sistema de passe
	夜間(21:00至07:00) (每輛車/月) De noite (21:00 até 07:00) (Veículo/mês)	500.00	
批發市場管理費 Taxas de administração do Mercado	攤位或場所/月 Tenda ou estabelecimento/mês	450.00	批發攤位及銀行場所 Tendas de abastecimento e estabelecimentos bancários
		600.00	飲食場所 Estabelecimentos de comidas
禽鳥及品種細小動物接收及儲存費 Taxa de recepção e armazenamento de aves e de animais de pequena espécie	雞或火雞/隻 Cada galinha ou peru	1.00	
	鴨或鵝/隻 Cada pato ou ganso	1.50	
	鴿子/隻 Cada pombo	0.30	
	鵪鶉/隻 Cada codorniz	0.10	
	其他禽鳥/隻 Outras aves/cada	0.30	
	品種細小的動物/隻 Cada animal de pequena espécie	0.20	